

大学英语精读课中 交际活动和传统教学活动之对比调查

杨改然

摘要:通过对 40 名在校大学生展开调查,分析了交际法在精读课中的运用情况,对大学英语精读课中交际活动和传统教学活动进行了对比,提出了改变这一局面的措施。

关键词:交际活动;传统教学活动;精读课

中图分类号:H309 文献标识码:A

在大学英语教学中,最重要的课程是大学英语精读教学。通过对学生所喜欢的教学活动,及反映大学英语精读课堂中的教学活动的现状进行了调查后,对大学英语精读课中交际活动和传统教学活动的实行情况进行了对比。

1 交际法语言教学

1.1 交际能力

交际法语言教学 20 世纪 70 年代在西方语言教学界兴起^[1],迄今已盛行有 30 多年。交际法语言教学的理论核心是交际能力,交际法认为语言教学的目的是培养学生的交际能力。交际能力是运用语言成功进行交际的能力,这种交际包括口头和书面形式。交际法语言教学的目的就是在教学中运用各种交际活动来培养学生的交际能力。交际法教学最主要的特征就是所做的一切都是以交际为目的^[2]。在语言教学中,通过一系列的交际活动,学生们得以练习在不同的社会背景中担当不同的角色来进行有意义的交际,实现不同的语言功能,从而提高交际能力,恰当得体地运用语言进行口头或书面交流。

交际能力由四部分组成,即:语法能力、社

会语言能力、话语能力和策略能力。

语法能力就是语言能力,是掌握语言知识,熟知一门语言的语音、词汇、句法的规则并且运用这些规则正确组成句子和篇章的能力;社会语言能力是清楚意识到语言得体性的能力,语言学习者能够认识到语言应用的社会环境、参与者不同的角色、参与者共同的信息背景及如何实现不同的语言功能,并且能够恰当得体地运用语言进行交际;话语能力是阐述孤立的句子,并连贯叙述一系列的句子或话语来形成一个有意整体的能力;策略能力是通过运用一系列的策略来弥补语言知识的不足或者是语言运用所受到的局限的能力。

1.2 交际活动

交际活动的目的是为了培养学生的交际能力。在交际活动中,学生实际运用所学的语言知识,有效地实现不同的语言功能,并且练习在不同的社会环境中如何使用得体的可接受的语言^[3]。交际活动应具备以下特征:

1) 强调活动的任务整体性。活动的目的不是为了练习句子等单一的语言结构,而是练习将所有的语言结构结合在一起,来完成一个完整的交际任务。

2) 能够提高学习动机。学习语言的目的是为了能够运用语言和他人进行交际。交际活动将课堂教学和语言学习的最终目的紧密联系起来,因此,有助于提高学生的学习动机。

3) 促进自然的学习过程。语言学习归根到底是一个内在过程,语言学习的很多方面都是教师的教学所无法控制的。只有当语言学习的重点是意义而不是形式,语言被用来进行实际的交际时,才能促进内在的自然的学习过程。

收稿日期:2005-09-26;修回日期:2005-09-28

作者简介:杨改然(1971-),女,河北人。1998 年 6 月毕业于

上海师范大学外语学院,讲师。



4) 创造有利于语言学习的环境。交际活动有助于建立良好的师生互动关系,从而使课堂教学更有利于语言学习。

交际活动可以分为两大类:

1) 功能性交际活动。着重培养学生运用语言完成不同功能的能力。

2) 社会交流活动。是为了发展学生根据不同的社会环境选择运用得体的语言的能力。

2 交际法在精读课中的应用

在大学英语的教学中,一般都会设立精读、泛读、口语和听力等英语课程。在口语课中,交际教学法是应用最广泛的,而精读课是大学英语教学中最重要的课程,无论是从各个大学精读课所占的学分课时还是学生所花的精力来看,精读课都是大学英语教学的重中之重。所以想总体了解交际法在大学英语教学中的实行情况,就必须清楚地了解交际法在精读课中的应用。

精读课是我国传统英语教学法最盛行的课。我国传统英语教学的主要特点如下:

1) 以传授语言知识为主,其中对语法、词汇的讲解占主导地位,口头和书面的练习以测试语言知识的掌握程度为主。

2) 强调语言的准确性。无论是口头练习上还是在书面写作中,老师都非常注重纠正学生的错误。各种考试更是注重测试学生所掌握的语言知识的准确性。

3) 课堂教学以老师为中心。一般情况,老师对语言知识的讲解占了课堂的大部分的时间,学生的参与活动通常是为了检验对老师所讲内容的理解和掌握程度,比如造句、翻译句子、做选择题等等。

3 调查

交际法语言教学和中国传统语言教学的目的不同,前者是为了培养学生的交际能力,后者是为了培养学生的语言能力。可以在语言教学中开展不同的教学活动:即交际活动和传统的英语教学活动。为了了解交际法语言教学和传统英语教学活动的应用情况,进行了调查。

3.1 调查的问题

1) 目前大学英语精读课是以交际活动为主还是传统教学活动为主?

2) 学生对交际活动和传统教学活动的看法如何?

3) 在大学英语精读课上进行交际活动的困难有哪些?

3.2 调查对象

调查对象是某大学 2003 级 40 名非英语专业的学生,他们在大学里已经结束了 3 个学期的大学英语精读课课程,而一般情况是,大学英语精读课课程将持续 4 个学期,所以相对而言,这些学生是最合适的调查对象。这些学生是从 1 000 多名学生中随机抽取的,可以确保每个人都有同等的机会,因此具有代表性^[4]。

3.3 调查方法

问卷调查表由两部分组成。第一部分是有关大学英语精读课中交际活动和传统教学活动所占时间的对比;第二部分由 20 项活动组成。这 20 项活动混合了在精读课上所应用的具有代表性的 10 项交际活动和 10 项传统教学活动。交际活动包括 5 项功能性交际活动(第 4, 6, 16, 17, 18 项)和 5 项社会交流活动(第 2, 9, 11, 13, 14 项)。传统教学活动包括语法教学活动(第 7, 19, 20 项)、词汇教学活动(第 3, 12 项)、借助词典的学习活动(第 1 项)、纠错活动(第 8, 15 项)、以老师为中心的教学活动(第 5 项)、对语言水平的测试活动(第 10 项)。在第二部分,每项活动后面除了有喜欢/不喜欢的选项外,还要求被调查者写出喜欢/不喜欢的理由。

4 调查结果

调查结果显示,在精读课中学生们喜欢各种各样的活动,但是,比较而言,学生们更喜欢的是传统的教学活动。在 10 个交际教学法活动中,其中的 4 个,有 70% 以上的学生喜欢,而 10 个传统教学活动中,有 8 个是 70% 以上的学生所喜欢的。这反映了目前大学英语精读教学的一个现状,虽然交际教学法引入我国已经有 20 余年,但是大部分的中国学生仍然倾向于传统的教学方法,理由如下:

1) 在精读课上主要的任务是学习英语语法和词汇知识。几乎所有的学生都持此观点。所有的 40 名学生都喜欢有关词汇讲授的第 3 项活动和有关语法讲授的第 19 项活动。另外一个词汇活动(第 12 项)和另外 2 项语法活动(第 7 项和第 20 项)也都有 70% 以上的学生喜欢,分别为 28 人、30 人和 35 人。由此可见,语言学习主要是语言知识的学习,这一观念已深入人心。



2) 在精读课上要确保所学语言知识的正确性。在有关纠错的两项活动中,第 8 项有 30 名学生喜欢,第 15 项有 35 个学生喜欢,都超过了 70%。学生普遍认为,在语言学习中,语言知识的正确性非常重要,在考试中需要的是正确答案。

3) 在精读课上应该以老师传授知识为主。第 5 项活动有 70% 的 28 名学生认可。大部分学生认为,老师应该是精读课的中心,老师应该讲授大部分语言点,这不仅仅是因为这是老师的工作职责所在,而且也是因为学生从小学开始,十几年的教学模式都以老师为中心。

大部分学生都说明了喜欢或者不喜欢某种活动的理由。

1) 传统教学模式和学习习惯的影响。大部分学生都指出学习语法、词汇是精读课上最主要的任务。从小学开始,学生们已经习惯了以老师为中心、课本为中心的传统教学模式。很多学生仍然认为掌握语言知识是学习语言的目的,而对运用语言的交际能力不够重视。对第 13 项、第 17 项活动,很多学生不喜欢的理由是太浪费时间,认为在此类活动中用不了几句复杂的句子,不能提高英语水平。对第 4 项活动,很多学生认为这类活动不应该在精读课上进行。

2) 教学材料不足,学生不感兴趣。很多学生反映之所以不喜欢交际活动是因为老师没有足够的材料提供,学生在活动中感到无话可谈。对第 2 项活动,很多学生反映老师所能提供的符合学生兴趣的背景材料很少,这类活动往往组织不起来,往往是说了几句就没得讲了,没什么收获。对第 11 项活动,大部分学生反映这类活动往往没什么人提问题,兴趣不大。对第 16 项活动,学生认为在活动中只能用一些简单的句子,很多意思无法表达,相关材料不足。

3) 进行交际法活动的动力不足。很多学生指出之所以喜欢语法词汇的教学是因为这是考试的内容,只有语法词汇学好了,考试才能得高分。对第 6 项、第 9 项活动,很多学生说兴趣是有的,但是,觉得没有实际用处。中国的大学英语精读教学不可避免的是应试教育,大学的英语教学持续两年,很多学生的目的就是通过四、六级考试。而四、六级考试总而言之还是语法词汇占的比重大,对学生实际运用英语的交际能力的测试不足。再加上,很多学生大学毕业后由于专业和职业的限制,

几乎不用英语进行口头和书面交流。这就导致了很多学生参与交际活动的动力不足。

5 启发

通过调查显示交际法语言教学虽然在中国英语教学方面已经开展 20 余年了,但是,对交际能力的重视程度和交际教学法活动的应用还不够。大学英语精读课重视的是语法词汇的知识而不是实际运用语言的能力,因此,大学生运用英语得体地进行交际的能力仍然不足。应注意以下几个方面。

1) 提高广大英语教师和学生对语言本质的认识。语言是交流的工具,而不是语法和词汇的组合,精通语法和词汇并不能使语言学习者得体使用语言,学习语言的最终目的是为了使用语言。精读课作为大学英语占比重最大的课更应该着重培养学生的交际能力。

2) 注重对教学材料的及时更新。语言教学材料应随着时代的变化而变化,学习语言是为了在实际生活中运用语言。如果课堂教学材料和社会脱节,学生势必会失去兴趣。如果能够拿真实的语言素材作教材,如:报纸,杂志,商业信函,广告等,势必会提高学生学习的兴趣。

3) 在考试中增加测试交际能力的比重。语言测试是语言学习的重要组成部分,只有当语言测试中包含了教学和学习的内容时,才能增加学生学习的动机、促进学生学习的兴趣。只有当课堂教学以培养学生的交际能力为主,学生的兴趣才能提高。

参考文献:

- [1] Brumfit C. J. and Johnson K. The Communicative Approach to Language Teaching [M]. Oxford: Oxford University Press, 1979: 1-4.
 - [2] Larsen-Freeman Techniques and Principles in Language Teaching [M]. Oxford: Oxford University Press, 2000: 121-136.
 - [3] Littlewood William. Communicative Language Teaching [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2000: 16-64.
 - [4] Dornyei, Zoltan. Questionnaires in second language research: construction, administration and processing [M]. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Inc., 2003: 70-75.
- (上海对外贸易学院商务外语学院, 上海 201100)

(责任编辑 张璇)

(英文部分下转第 75 页)

